



Februar 2021 | Ausgabe 60



**Eine frohe Hoffnung ist mehr wert,  
als zehn trockene Wirklichkeiten.**

© Franz Grillparzer (1791-1872)

## Medieninhaber und Herausgeber

Gemeinde Burgkirchen a.d.Alz  
vertreten durch den Ersten Bürgermeister  
Johann Krichenbauer  
84508 Burgkirchen a.d.Alz  
Max-Planck-Platz 5  
www.burgkirchen.de

## Redaktion

Alexander Olbort, Tel.: 08679 309 111  
Bettina Bachmaier, Tel.: 08679 309 118  
redaktion@burgkirchen.de  
nächster Redaktionsschluss: Do., 04.02.2021

## Produktion

Grafik + Druck digital K.P. GmbH  
Landsberger Str. 318a, 80687 München  
Tel.: 089 546722-0  
www.grafik-druck-digital.de

## Copyright

Alle Rechte, Texte, Fotos (ohne Urheberhinweis):  
Gemeinde Burgkirchen a.d.Alz  
Nachdruck, Aufnahmen in Online-Dienste und  
Internet, Vervielfältigung auf Daten-Träger wie  
CD oder DVD etc. nur mit schriftlicher  
Genehmigung der Redaktion.

## Hinweise

Die „Burgkirchner GemeindeZeitung“  
informiert monatlich über Interessantes  
in und um Burgkirchen.

Die Inhalte unserer Seiten wurden mit  
größter Sorgfalt erstellt.  
Für die Richtigkeit, Vollständigkeit und  
Aktualität der Inhalte können wir jedoch  
keine Gewähr übernehmen.

Die „Burgkirchner GemeindeZeitung“ erhalten  
alle Haushalte in Burgkirchen kostenlos zugestellt.  
Im Gemeinderat wurde beschlossen, dass  
diese Zeitung frei von Parteipolitik zu sein hat.

Anregungen und Textvorschläge nimmt  
die Redaktion gerne entgegen.

## Titelbild

Bettina Bachmaier



# Grüß Gott, liebe Bürgerinnen und Bürger,

das Jahr 2021 hat mit einem harten Lockdown begonnen. Die einschneidenden Maßnahmen verlangen uns allen sehr viel ab. Gerade die Selbständigen und Gewerbetreibenden müssen um Ihre Existenz bangen und kämpfen. Zum Zeitpunkt, an dem ich dieses Grußwort verfasst habe, stand noch nicht fest, ob die Maßnahmen bis über den 31. Januar hinaus verlängert werden oder wie die Rückkehr in ein einigermaßen geordnetes Leben aussehen wird. Ich wünsche Ihnen und mir deshalb, dass diese Pandemie endlich überwunden werden kann und wir die Schäden in den Griff bekommen.

Ich bitte Sie, nach bzw. in dieser anstrengenden Zeit, Ruhe und Gelassenheit zu bewahren. Das wichtigste Gut ist die Gesundheit von uns allen.

Persönlich bin ich zuversichtlich, dass wir die Pandemie bald überwinden können. Aus diesem Grund investiert die Gemeinde auch 2021 in erheblichem Maße in die Infrastruktur unseres Heimatortes, um ihn weiter zu stärken.

Zum Schutz des Ortsteils Hirten werden heuer die Baumaßnahmen zum Hochwasserschutz stattfinden. Eine Maßnahme, die wir seit mehreren Jahren nachdrücklich verfolgen. Ferner werden die Maßnahmen zum Schutz unseres Trinkwassers weiter vorangetrieben. Das freiwillige Grundwasserschonprogramm wird fortgeführt und sogar erweitert. Die neuen Trinkwasserbrunnen, die wir zusammen mit der Gemeinde Kastl im Öttinger Forst betreiben werden, sollen fertiggestellt und in das Trinkwassernetz eingespeist werden. Dies sichert unsere Trinkwasserversorgung über viele Jahre und Jahrzehnte. Gleichzeitig wird der Ortsteil Hirten an die Trinkwasserversorgung von Burgkirchen angeschlossen, um auch dort die Versorgung zu stabilisieren.

An der Grundschule werden wir mit der Errichtung eines neuen Hortgebäudes beginnen und am Schulgebäude selbst die Dachsanierung vorantreiben.

Ein weiterer wesentlicher Meilenstein in der Entwicklung Burgkirchens werden die umfangreichen Sanierungsarbeiten im Freibad sein. Diese Baumaßnahmen werden zwar den Betrieb im heurigen Sommer einschränken, jedoch wird nach Abschluss der Arbeiten ein saniertes, modernes und hochattraktives Freibad wieder in Betrieb gehen können.

Dies sind nur einige Schwerpunkte, die uns im heurigen Jahr beschäftigen werden.

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, ich möchte noch eine Bitte an Sie richten. Unterstützen Sie unsere heimischen Gewerbebetriebe. Durch die Corona-Pandemie haben unsere Einzelhandelsbetriebe, unsere Gaststätten, unsere Künstler und vieles mehr sehr gelitten. Berücksichtigen Sie bei Ihren Einkäufen unsere heimischen Betriebe und tragen Sie damit dazu bei, dass diese erhalten werden können und damit auch die Attraktivität Burgkirchens erhalten bleibt. Nur wenn wir unsere heimische Wirtschaft unterstützen kann diese auch überleben. Herzlichen Dank! Bleiben Sie gesund!

Herzlichst

Ihr

Johann Krichenbauer  
Erster Bürgermeister



## ... nah am Bürger

Zur Verstärkung unserer kompetenten Belegschaft  
suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt freundliche, zuverlässige Mitarbeiter:

- **Verwaltungskraft** (m/w/d) für die Pforte des Rathauses  
mit Aufgaben im Kassenwesen  
Arbeitsumfang 15 bis 30 Wochenstunden - nach Vereinbarung
- **Hausmeister** (m/w/d) für das Bürgerzentrum  
Arbeitsumfang Vollzeit, Ausbildung als Elektriker von Vorteil

Die ausführlichen Stellenanzeigen sowie alle Informationen zum Datenschutz  
finden Sie unter [www.burgkirchen.de](http://www.burgkirchen.de)



# Leider entfällt Frühjahrsbasar!

## Wegen Corona-Pandemie: Basar entfällt ersatzlos!

Coronabedingt muss leider auch der Frühjahrs-Basar 2021 ersatzlos ausfallen. Aus Sorge um die Gesundheit der Helfer\*innen und der vielen Besucher\*innen muss leider auch der Frühjahrs-Basar 2021 im Bürgerzentrum Burgkirchen ersatzlos ausfallen, da kein umsetzbares Hygienekonzept realisiert werden kann. Wegen den staatlichen Beschränkungen und den aufwendigen organisatorischen Maßnahmen sehen sich FW-Ortsvorsitzender Josef Czernin und das Organisationsteam in der Verantwortung und sagen deshalb auch den am 12./13. März 2021 geplanten Frühjahrs-Basar 2021 im Bürgerzentrum von Burgkirchen schweren Herzens ab. Hinweis für den hoffentlich im Herbst 2021 stattfindenden Basar "Rund ums Kind":

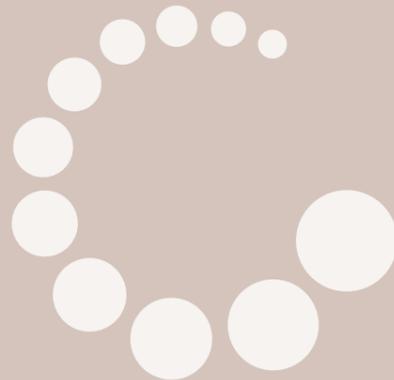


Gegen Vorlage der „Abschnitte für Verkäufer“ des entfallenen Frühjahrs-Basars 2020 können Anbieter die Warenkarten für den Herbst-Basar 2021 kostenlos eintauschen bzw. sich das Geld auszahlen lassen.

Der Herbst-Basar 2021 ist für Freitag, den 08.10.2021 (Warenabgabe) bzw. für Samstag, den 09.10.2021 (Warenverkauf) geplant. Die Ausgabe der Warenkarten ist für Freitag, den 10.09.2021 von 16 bis 17 Uhr im Foyer des Bürgerzentrums geplant.

## Bücherei - Kurzinformation

Nach der EDV-Umstellung im Januar wollten wir eigentlich ab 26.01. wieder an den Start gehen – aber der Lockdown zwingt uns ordnungsgemäß bis mindestens 31. Januar 2021 zur Schließung. Bei Redaktionsschluss stand leider noch nicht fest, wie die Öffnungszeiten unserer Gemeindebibliothek im Februar gestaltet werden dürfen.



# Kindergartenjahr 2021/2022

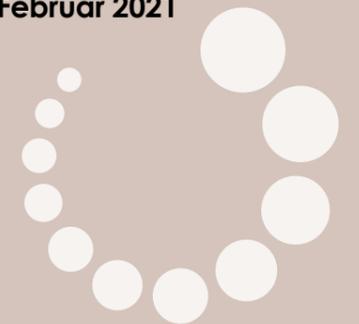
## Anmeldungen jederzeit möglich

Das neue Kindergartenjahr 2021/2022 steht bereits vor der Tür. Damit die Platzvergabe bestmöglich koordiniert werden kann, ist es sinnvoll, die Anmeldung – soweit noch nicht geschehen – bereits jetzt abzugeben.

Das Anmeldeformular erhalten Sie auf unserer Homepage [www.burgkirchen.de](http://www.burgkirchen.de) unter „Familienfreundlich/Bildung Kinderbetreuung“, auf Anfrage per E-Mail von Frau Breu [renee.breu@burgkirchen.de](mailto:renee.breu@burgkirchen.de) oder auch in jedem Burgkirchner Kindergarten. Bitte geben Sie auf dem Anmeldeformular Ihre Priorisierung der gewünschten Einrichtung und die anderen notwendigen Daten an und senden dieses an die Gemeinde Burgkirchen a.d.Alz, Max-Planck-Platz 5, 84508 Burgkirchen a.d.Alz oder werfen Sie das ausgefüllte Formular in den Briefkasten des Rathauses.

## !! WICHTIG !!

Damit die Anmeldung im ersten Schritt berücksichtigt werden kann, muss diese bis **spätestens zum Freitag, 26. Februar 2021** im Rathaus vorliegen.



Seit 100 Jahren unter Strom.  
Dein regionaler Energieversorger.



Elektrizitätsgenossenschaft

Tacherting-Feichten e.G.

EGTF  
www.egtf.de

# Burgkirchner Planetenweg

## Von der Sonne zum Kleinplaneten Pluto

### Der Saturn und sein Ringsystem

Saturn, der sechste Planet unseres Sonnensystems, ist nach Jupiter der zweite Gasriese und umkreist die Sonne in einer nahezu kreisrunden Umlaufbahn mit einem Abstand von rund 1,43 Milliarden Kilometern. Mit seiner Bahngeschwindigkeit von 1,68 Kilometern pro Sekunde benötigt er für einen Umlauf um unseren Fixstern, die Sonne, 29 Jahre und 166 Tage. Sein Durchmesser von 120.536 km macht ihn zum zweitgrößten Planeten unseres Sonnensystems.

Doch obwohl Saturns Durchmesser nur um etwa 23.000 km geringer ist als der des Jupiters, hat Saturn gerade mal ein Drittel dessen Masse. Durch seine Atmosphäre, die aus 93 Prozent Wasserstoff, 7 Prozent Helium und Spuren von Ammoniak und Methan besteht, besitzt er eine sehr geringe mittlere Dichte, die ihn selbst mit seinem massiven Kern wie einen Sektkorken auf dem Wasser schwimmen ließe. Wie beim Jupiter reicht Saturns Atmosphäre zehntausende Kilometer in die Tiefe und geht bei immer weiter steigendem Druck und immer größerer Hitze schließlich in flüssigmetallischen Wasserstoff über.

Der Saturn rotiert sehr schnell um seine eigene Achse, wodurch ein Saturntag nur zehn Stunden dreizehn Minuten dauert. Diese rasante Eigenrotation und die aufsteigende Wärme aus dem Planetenkern macht auch aus Saturn einen stürmischen Planeten, in dem sich Sturmbänder bilden, in die unsere Erde locker reinpassen würde.

Auf dem Südpol befindet sich ein ortsfester Wirbelsturm mit 8.000 Kilometern Durchmesser und der Nordpol Saturns ist der Mittelpunkt eines Hexagon-Wirbelsturms mit 25.000 Kilometern Durchmesser. Dieser sechseckige Polarwirbelsturm ist bereits seit dreißig Jahren bekannt, doch seine Entstehung und Dynamik konnte noch nicht abschließend geklärt werden.

Viele halten Saturn zu recht für den schönsten Planeten unseres Sonnensystems, weil er ein ausgeprägtes Ringsystem besitzt, das man bereits mit einem kleinen Teleskop beobachten kann.

Die längste Zeit seines vier Milliarden Jahren andauernden Bestehens hat Saturn jedoch ohne seine Ringe existiert. Sie sind erst vor ca. 100 Millionen Jahren entstanden, sozusagen innerhalb der letzten fünf Minuten nach den zeitlichen Maßstäben der Planetenentstehung. Nach neuen Erkenntnissen sind sich an diesem Zeitpunkt zwei Saturnmonde zu nahe gekommen, kollidiert und in Milliarden Bruchstücke zerborsten. Ein kleiner Teil dieser Trümmer wurde dann von der Gravitationskraft des Saturns angezogen. Jedoch konnten sie sich durch ihre sehr hohe Bahngeschwindigkeit in seiner Umlaufbahn halten und stürzten nicht auf Saturn. Über Jahrmillionen kollidierten die Bruchstücke immer wieder miteinander, wurden so immer kleiner, und bildeten schließlich das ausgeprägte Ringsystem.

Die Saturnringe bestehen heute aus Staubpartikeln, kleinen festen Gesteinsbrocken verschiedenster chemischer Zusammensetzungen von einem bis fünf Zentimetern Größe sowie Wassereis.

Dank der Raumsonde Cassini, die bei ihrer Saturnmission zwischen seiner Atmosphäre und der innersten Ringe durchgeflogen ist, weiß man von gestochenscharfen Aufnahmen, dass die sieben Hauptringe aus ca. 100.000 voneinander abgegrenzten einzelnen Ringen bestehen, die unterschiedlichste Strukturen und Farben aufweisen. Die Dicke dieser Ringe ist mit zehn bis hundert Metern aber verschwindend gering im Gegensatz zu ihren Durchmessern. Der innerste Ring beginnt bereits etwa 7.000 Kilometer über der Saturnatmosphäre und hat einen Durchmesser von 134.000 Kilometern. Der äußerste der sieben Hauptringe hat einen Durchmesser von 960.000 Kilometern.

### Saturn mit Ringsystem und Monde



Die Teilungen der Hauptringe sind Bereiche fast leeren Raumes mit sehr wenig Materie und einer Breite von bis zu 400 Kilometern. In diesen Bereichen ziehen kleine Monde von ca. dreißig Kilometern Durchmesser ihre Bahnen, die mit ihrer schwachen aber vorhandenen Anziehungskraft in ihren Umlaufbahnen sämtliche Staubpartikel, Eis und Gesteinsbrocken aufsammeln.

Aber auch die wunderschönen Saturnringe werden nicht für immer ihre Kreise um den Saturn ziehen, da seine starke Anziehungskraft ständig an ihnen zerrt. Nach letzten Messungen der Raumsonde Cassini fallen pro Sekunde bis zu zehn Tonnen Material aus dem inneren Ring in die Saturnatmosphäre. Außerdem werden die Wassereismoleküle in allen Ringbereichen durch die Sonneneinstrahlung elektrisch geladen und vom Magnetfeld des Saturns aus den Ringen in die Polregionen des Saturns gezogen. Dieser Niederschlag aus täglich

zehntausend Tonnen Wasser regnet dann in den Polarbereichen des Saturns ab.

So werden die majestätischen Saturnringe in ca. 120 Millionen Jahren wieder verschwunden sein.

Saturn besitzt 82 bis heute entdeckte Monde und ist somit der Planet mit den meisten Trabanten im Sonnensystem. Der mit Abstand größte Mond Saturns ist Titan. Er ist der zweitgrößte Mond nach dem Jupitermond Ganymed. Titan ist der einzige Mond im Sonnensystem mit einer dichten ausgeprägten Atmosphäre. Seine Wolken verhindern einen direkten Blick auf die Oberfläche. Seine Atmosphäre besteht aus 98 Prozent Stickstoff und zwei Prozent Methan und Argon. Die Sonde Cassini setzte die Landesonde „Huygens“ über Titan ab, die seine Atmosphäre durchquerte und weich aufsetzte. Die Landschaft besteht aus Gebirgen, Flüssen und Seen. Große Teile der Landschaft bestehen jedoch aus steinhartgefrorenem Wassereis. Aus

# Burgkirchner Planetenweg

## Von der Sonne zum Kleinplaneten Pluto

der dichten Wolkendecke regnet in dicken Tropfen flüssiges Methan ab, aus dem sich Flüsse bilden, die schließlich in riesigen Methan-Seen münden. Des Weiteren gibt es auf Titan riesige Eisvulkane, die auf einen Ozean aus Wasser unter der dicken Eiskruste schließen lassen. Enceladus, der sechstgrößte Mond Saturns, ist mit seinen 500 Kilometern Durchmesser, im Vergleich zu Titan mit seinen 5150 km Durchmesser, nur ein Zwerg. Doch Messungen der Raumsonde Cassini ergaben, dass er einen bis zu vierzig Kilometer dicken Eispanzer besitzt, unter dem sich ein globales Meer aus Wasser mit einer Tiefe von bis zu zehn Kilometern erstrecken könnte.

In der südlichen Polarregion sind Geysire aktiv, die riesige Wasserfontänen bis zu 500 Kilometer in die Höhe speien, wo sie zu Eiskristallen erstarren. Nicht alle von diesen Eiskristallen fallen aber wieder auf die Oberfläche nieder, sondern speisen den äußersten Ring des Saturns, in dessen Mitte auch der Mond Enceladus seine Bahn um Saturn zieht. Da Enceladus einen warmen Kern besitzt, flüssiges Wasser sowie organische Chemikalien vorweisen kann, glauben Wissenschaftler, dass auf diesem Mond die Entstehung einfacher Lebensformen durchaus möglich ist. Der Saturn befindet sich auf dem Burgkirchner Planetenweg Richtung Lötschau.

(Verfasser: Stephan Wirtz)

## Frisches aus der Region.

Gärtnerei FISCH Wurmansquick

- ✓ Gemüse aus eigenem Anbau
- ✓ Kartoffeln aus der Region
- ✓ Gemüse- und Blumenpflanzen



Jeden Freitag von 6:30 bis 12:30 Uhr  
am Bürgerzentrum Burgkirchen.

# Das war unser 2020...



## ... im Bürgerzentrum



Ein sehr stilles Kulturjahr ist nun vergangen. Durch die Corona-Auflagen war es ab März kaum noch möglich, Veranstaltungen wie Konzerte, Kabarett oder Theater durchzuführen. Viele Veranstaltungen, auf die wir uns sehr gefreut hatten, durften nicht stattfinden.

Ein wenig Abwechslung hat der Sommer gebracht, der auch dank der Initiative von OSKAR-KONZERTE die nötigen Künstler nach Burgkirchen brachte, so dass es einen OpenAir Sommer geben konnte, den sicherlich viele noch in guter Erinnerung haben. Unsere Hoffnung, dass es im Herbst wieder bergauf geht, hat sich leider nicht erfüllt und so befinden wir uns nun auch in einer sehr stillen Herbst-/Winter-Saison.

Das soll nun aber nicht heißen dass im Bürgerzentrum nichts los war. Ganz im Gegenteil. Da viele Vereine, Firmen und Gruppen in größere Räume ausweichen mussten und sich auch so manche Prüfung oder Versammlung nicht mehr aufschieben ließ, war und ist unser Haus gut gebucht.

Über diese Entwicklung sind wir sehr froh, auch wenn uns allen natürlich die Musik im Hause fehlt. In Zahlen ausgedrückt bedeutet das, wir konnten trotzdem 36479 Besucher verzeichnen. Auch wenn das „nur“ 47 % der Vorjahresauslastung bedeutet, hätte es doch auch schlimmer kommen können.

Ganz herzlich möchten wir uns bei unseren Ticketkäufern bedanken, die trotz der ständigen Terminverschiebungen sehr freundlich und verständnisvoll sind und sich immer noch auf Ihre Veranstaltungen freuen, auch wenn man im Moment nicht mit Sicherheit sagen kann, wann diese stattfinden können.

So möchten wir an dieser Stelle noch einmal an alle Ticketkäufer appellieren, bitte behalten Sie ihre Tickets und geben diese nicht überstürzt zurück. Die Veranstaltungen werden alle nachgeholt und damit Künstler, Agenturen, Ticketanbieter und Veranstaltungshäuser auch in Zukunft noch da sein können ist es wichtig, dass Sie sich gedulden.

Die stille Zeit haben unsere Haustechniker genutzt und in die Sicherheit der Besucher investiert. So wurde z.B. die Tiefgarage umfassend saniert. Dabei wurde die Sprinkleranlage erneuert, die Brandmeldeanlage umgerüstet, die Decken neu gestrichen sowie alle Leuchtmittel auf energiesparendere LED umgestellt. Im Saal wurde eine LED Stufenbeleuchtung angebracht und eine Hörakustik-Anlage für Hörgeschädigte installiert.

Für das neue Jahr wünschen wir Ihnen und uns viele schöne Begegnungen mit Musik, Tanz und Theater. Die für's neue Jahr geplanten Veranstaltungen bieten eine tolle Grundlage dafür. So freuen wir uns auf STAHLZEIT, Stefan Otto, Grasset4, die Talentschmiede, Nepo Fitz und Roland Hefter - um nur einige zu nennen. Auch planen wir in Zusammenarbeit mit OSKAR-KONZERTE für den Sommer wieder OpenAir Veranstaltungen am Vorplatz des Bürgerzentrums mit Maxi Schafroth, Franziska Wanninger & Martin Frank, Herbert und Schnipsi und vielen mehr.

Besuchen Sie uns auch auf unserer Homepage  
[www.buergerzentrum.net](http://www.buergerzentrum.net)  
oder auf unserer facebook-Seite  
[www.facebook.com/buergerzentrum.burgkirchen](https://www.facebook.com/buergerzentrum.burgkirchen)

Aufgrund der Corona-Pandemie ist das  
Bürgerzentrum bis auf weiteres geschlossen.

Alle Veranstaltungen bis Ende April werden verschoben.

Wir hoffen, sie bald wieder mit tollen Veranstaltungen  
in unserem Haus begrüßen zu dürfen!

Mein  
Bürgerzentrum

Erfüllen Sie  
Kultur-Wünsche

mit Gutscheinen  
und Tickets für das  
Bürgerzentrum



[www.buergerzentrum.net](http://www.buergerzentrum.net)

Tickets unter Telefon 0 86 79 / 309-222  
oder online [www.inn-salzach-ticket.de](http://www.inn-salzach-ticket.de)

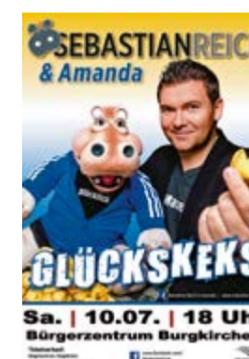
Für Ihre Fragen oder Beratungswünsche  
sind wir für Sie erreichbar.

Öffnungszeiten Bürgerzentrum:  
Montag bis Freitag: 08:00 - 12:00 Uhr  
Dienstag zusätzlich: 14:00 - 17:00 Uhr  
Donnerstag zusätzlich: 14:00 - 18:00 Uhr

\* Normalpreis; \*\* Ermäßigter Preis, Ermäßigungen auf Anfrage

## Demnächst im Bürgerzentrum

06.-07.03.2021	Rund ums Bauen --> <b>wird voraussichtlich abgesagt</b>	Messe
18.03.2021	Martin Frank - einer für alle - alle für keinen --> <b>wird voraussichtlich verschoben</b>	Kabarett
08.04.2021	Roland Heffer - "So lang's no geht" --> <b>wird voraussichtlich verschoben</b>	Kabarett
24.04.2021	The Milestones --> wird voraussichtlich verschoben	Konzert
08.05.2021	Vogelmayer	Kabarett
09.05.2021	Nacht der Musicals	Musical
12.05.2021	Grasset4	Konzert
15.05.2021	Stefan Otto - "GMAHDE WIESN"	Kabarett
12.06.2021	Petzenhauser & Wählt	Kabarett
17.06.2021	Maxi Schafroth - OPENAIR Oskar Konzerte	Kabarett
10.07.2021	Sebastian Reich & Amanda	Comedy
31.07.2021	Wanninger & Frank - OPENAIR Oskar Konzerte	Kabarett
13.08.2021	Herbert und Schnipsi - OPENAIR Oskar Konzerte	Kabarett
01.10.2021	STAHLZEIT - A Tribute to RAMMSTEIN "Schutt+Asche Tour 2021"	Konzert
18.11.2021	Nazareth	Konzert



# Bekanntmachungen im FEBRUAR 2021

<b>Nacht- und Notdienste</b> (von 08:00 Uhr bis 08:00 Uhr / ohne Gewähr / Quelle: lak-bayern.notdienst-portal.de (Diese Daten sind tagesaktuell und unterliegen einem ständigen Änderungsservice))					
Freitag	05.02.2021	Marien-Apotheke	08671/2246	Ludwigstraße 63	Neuötting
Samstag	06.02.2021	Bären-Apotheke	08679/81275	Martin-Ofner-Str. 10	Burgkirchen
Sonntag	07.02.2021	Michaeli-Apotheke	08671/4360	Neuöttinger Str. 30	Altötting
Freitag	12.02.2021	Margeriten-Apotheke	08633/1009	Marktplatz 9	Tüßling
Samstag	13.02.2021	Marien-Apotheke	08670/98880	Eggenfeldener Str. 4a	Reischach
Sonntag	14.02.2021	Antonius-Apotheke	08671/8080	Bahnhofstraße 14	Altötting
Freitag	19.02.2021	Michaeli-Apotheke	08671/4360	Neuöttinger Str. 30	Altötting
Samstag	20.02.2021	Johannes-Apotheke	08679/4748	Untere Dorfstraße 6	Emmerting
Sonntag	21.02.2021	easyApotheke	08671/8843880	Braumeisterstr. 1	Neuötting
Freitag	26.02.2021	Antonius-Apotheke	08671/8080	Bahnhofstraße 14	Altötting
Samstag	27.02.2021	Engel-Apotheke	08671/6727	Trostberger Str. 1	Altötting
Sonntag	28.02.2021	Borromäus-Apotheke	08679/96600	Max-Planck-Platz 12	Burgkirchen
Feuerwehr	112	Störungs-Nr. Strom	0180/2192091	Bauhof	08679/309-301
Polizei	110	Störungs-Nr. Gas	08638/95280		0160/4543155
Ärztl. Bereitschaftsdienst	116 117	Polizei Altötting	08671 96440	Kläranlage	08679/6495
		Polizei Burghausen	08677 96910	Wasserwerk	0172/9378844
					08679/309-321
					0160/6465082

## Allgemeine Informationen

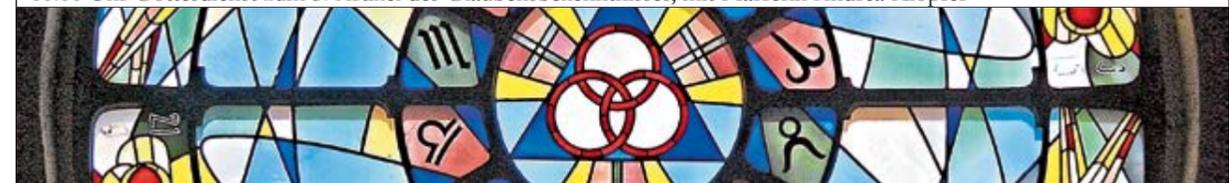
<p><b>Abfallberatung</b> Tel.: 08671 502-711 und -712</p> <p><b>Bauern- und Wochenmarkt</b> Jeden Freitag von 07:00 Uhr bis 12:30 Uhr am Bürgerzentrum. Kostenlose Parkmöglichkeiten am Max-Planck-Platz und in der Rathaus- u Bürgerzentrumstiefgarage</p> <p><b>Kompostieranlage Forsthof</b> <b>!! Winteröffnungszeiten ab 01.11. !!</b> Forsthof 2, Burgkirchen Tel.: 08679/916 777 10 Mo-Fr 08:00 - 12:00 Uhr 13:00 - 17:00 Uhr Samstag Jan und Feb geschlossen</p> <p><b>Grüngutannahmestelle Hirten</b> Im Februar geschlossen</p>	<p><b>Müllverbrennungsanlage (ZAS)</b> Bruck 110, Burgkirchen, Tel.: 08679 308 127 / www.zas-burgkirchen.de Öffnungszeiten: Mo. – Do. 07:30 - 12:00 / 12:30 - 16:00 Uhr Freitag 07:30 - 12:00 / 12:30 - 14:30 Uhr</p> <p><b>Wertstoffhöfe</b> <i>Gendorf, Mozartstraße</i> Telefon: 08679/5868 geöffnet: 09.-13.02./23.02.-27.02. Di. bis Fr. 08:30 - 12:00 Uhr 13:00 - 18:00 Uhr Samstag 08:00 - 13:00 Uhr</p> <p>Entsorgungsangebot: Altglas, Altkleider, Altmetall, Batterien, CDs, Elektrogeräte, Energiesparlampen, Kunststoffgegenstände, LEDs, Leuchtstoffröhren, Schuhe <i>Hirten, Thal u. Griesstätt 9</i> Di. u. Do. von 17:00 - 19:00 Uhr sowie Sa. 13:00 - 15:00 Uhr Entsorgungsangebot: Altglas, Altmetall u. Grüngut</p>	<p><b>Öffnungszeiten Rathaus und Bürgerzentrum</b> Mo.-Fr.: 8:00 - 12:00 Uhr zusätzlich Di.: 14:00 - 17:00 Uhr und Do.: 14:00 - 18:00 Uhr</p> <p><b>Sitzungstermine:</b> Di. 02.02. – 17:00 Bauausschuss Do.04.02. – 17:00 Haushaltsplanungs-ausschuss Di. 09.02. – 17:00 Gemeinderat</p> <p><b>Notarsprechstunde</b> Frau Notarin Brigitte Burgmann Donnerstag, 04. Februar 2021 14:30 Uhr bis 17:30 Uhr Vor Anmeldung erforderlich unter <b>Tel.: 08677 989540</b></p>
---	--	--

# KIRCHEN im FEBRUAR

<b>Katholische Gottesdienste im Pfarverband</b> <small>Pfarverband Burgkirchen, Rupertusstraße 12, 84508 Burgkirchen, Tel. 08679/1231, Mail: pfarramt@pius-burgkirchen.de, www.pfarverband-burgkirchen.de</small>	
<b>Montag, 01. Februar 2021</b> 19:00 Uhr Halsbach, St. Martin	<b>Dienstag, 02. Februar 2021</b> 19:00 Uhr Burgkirchen, St. Pius 19:00 Uhr Margarethenberg, Mariä Himmelfahrt
<b>Samstag, 06. Februar 2021</b> 15:30 Uhr Margarethenberg, Mariä Himmelfahrt 19:00 Uhr Halsbach, St. Martin	<b>Sonntag, 07. Februar 2021</b> 08:30 Uhr Halsbach, St. Martin 08:30 Uhr Burgkirchen, St. Pius 10:00 Uhr Burgkirchen, St. Pius 10:00 Uhr Margarethenberg, Mariä Himmelfahrt
<b>Samstag, 13. Februar 2021</b> 19:00 Uhr Halsbach, St. Martin	<b>Sonntag, 14. Februar 2021</b> 08:30 Uhr Burgkirchen, St. Pius 08:30 Uhr Halsbach, St. Martin 10:00 Uhr Burgkirchen, St. Pius 10:00 Uhr Margarethenberg, Mariä Himmelfahrt
<b>Aschermittwoch, 17. Februar 2021</b> 08:30 Uhr Halsbach, St. Martin 19:00 Uhr Burgkirchen, St. Pius 19:00 Uhr Margarethenberg, Mariä Himmelfahrt	
<b>Samstag, 20. Februar 2021</b> 15:30 Uhr Margarethenberg, Mariä Himmelfahrt 19:00 Uhr Halsbach, St. Martin	<b>Sonntag, 21. Februar 2021</b> 08:30 Uhr Halsbach, St. Martin 08:30 Uhr Burgkirchen, St. Pius 10:00 Uhr Burgkirchen St. Pius 10:00 Uhr Margarethenberg, Mariä Himmelfahrt
<b>Samstag, 27. Februar 2021</b> 19:00 Uhr Halsbach, St. Martin	<b>Sonntag, 28. Februar 2021</b> 08:30 Uhr Margarethenberg, Mariä Himmelfahrt 08:30 Uhr Burgkirchen, St. Pius 10:00 Uhr Burgkirchen, St. Pius 10:00 Uhr Halsbach, St. Martin

## Evangelische Gottesdienste

<b>Evangelische Gottesdienste</b> <small>Evangelische Kirchengemeinde Burgkirchen, Eichendorffring 12, 84508 Burgkirchen, Tel. 08679/969907, Mail: pfarramt.burgkirchen@elkb.de, www.burgkirchen-evangelisch.de</small>	
<b>Montag, 01. Februar 2021</b> 10:30 Uhr Gottesdienst (nur für Bewohner) im Seniorenheim St. Rupert in Burgkirchen, mit Pfarrerin Andrea Klopfer	
<b>Donnerstag, 04. Februar 2021</b> 16:00 Uhr Gottesdienst (nur für Bewohner) im BRK Seniorenheim in Emmerting, mit Pfarrerin Andrea Klopfer	
<b>Sonntag, 07. Februar 2021</b> 10:00 Uhr Gottesdienst zum 2. Artikel des Glaubensbekenntnisses, mit Pfarrer Dr. Diethard Buchstädt	
<b>Sonntag, 14. Februar 2021</b> 10:00 Uhr Gottesdienst zum Valentinstag, mit Prädikantin Stephanie Griebler-Klinger	
<b>Sonntag, 21. Februar 2021</b> 10:00 Uhr Gottesdienst, mit Pfarrerin Andrea Klopfer	
<b>Sonntag, 28. Februar 2021</b> 10:00 Uhr Gottesdienst zum 3. Artikel des Glaubensbekenntnisses, mit Pfarrerin Andrea Klopfer	



# Rattenbekämpfung im Ortsgebiet

## Allgemeine Informationen bei Rattenbefall

„Die Ratte ist wohl das einzige Säugetier, das der Mensch niemals ausrotten wird“. Dieses Zitat spiegelt die Schwierigkeiten in Punkto „Rattenbekämpfung“ sehr gut. Viele Bürger haben sicherlich schon mal Bekanntschaft mit den kleinen Nagetieren machen dürfen. Deshalb möchten wir Ihnen hiermit ein paar wichtige Informationen zum Thema „Ratten“ und vor allem zum richtigen Umgang mit diesen Gesundheitsschädlingen geben.

### Ratte ist aber nicht gleich Ratte:

In Deutschland sind nur zwei Rattenarten heimisch geworden:

- die Wanderratte (*Rattus norvegicus*)
- und die Hausratte (*Rattus rattus*).

Das Fell der Wanderratte ist auf der Oberseite braun- grau und auf der Bauchseite grau-weiß. Ohne Schwanz sind ausgewachsene Tiere 20 - 27 cm lang. Das Fell der Hausratte erscheint meist dunkler als das der Wanderratte. Ausgewachsene Hausratten sind mit einer Kopf-Rumpf-Länge von 15 bis 24 cm und einem Gewicht zwischen 150 und maximal 300 Gramm deutlich kleiner als Wanderratten. Ein weiteres Unterscheidungsmerkmal ist der Schwanz. Bei der Hausratte ist er länger als der restliche Körper und wird beim Laufen meist angehoben.

### Die beiden Arten sind einfach zu unterscheiden:

Ist der Schwanz länger als der Körper, handelt es sich um eine Hausratte; ist er kürzer als der Körper, um eine Wanderratte. Wanderratten sind in erster Linie Erdbodenbewohner und haben sich unterirdische Lebensräume, wie zum Beispiel Keller oder Abwasserkanäle, erschlossen. Deshalb werden Wanderratten auch „Kanalratten“ genannt. Rattenbekämpfung gilt immer den Wanderratten!

Hausratten sind heute so selten geworden, dass sie bereits auf der Roten Liste der gefährdeten Tierarten stehen.

### Warum sind bei mir Ratten?

Weil viele Menschen ihre Abfälle in die Toilette werfen, ist die Kanalisation für Ratten der ideale Lebensraum. Essensreste gelangen so in den Schmutzwasserkanal und sind dort für Ratten ein gefundenes Fressen. Manch einer schüttet seine Essensreste auch in die Straßenabläufe – und lockt damit ebenso hungrige Ratten an. In undichten Rohrverbindungen und schadhaften Rohren entstehen unterirdische Höhlen und Rückzugsstellen für Ratten; das Essen fließt gleich vor ihrer Haustür vorbei. So können die Tiere sich ungestört vermehren und immer größeren Schaden anrichten. Nicht nur im öffentlichen Kanalnetz lässt es sich gut leben, sondern auch in privaten Grundstücksentwässerungsanlagen, die zuverlässig für guten Nahrungsnachschub sorgen.

### Vorbeugen hilft!

Sie können auf Ratten in Ihrer Nachbarschaft gut verzichten? Dann locken Sie die Tiere bitte auch nicht an!

- Lebensmittel- und Speisereste gehören weder ins Spülbecken noch in die Toilette.
- Falsch befüllte Komposter sind ein gedeckter Tisch für Ratten. Verwenden Sie daher ausschließlich geschlossene Komposter und werfen Sie nur das darauf was darauf gehört.
- Was Hunden, Katzen, Hühnern und Schweinen schmeckt, mögen auch Ratten. Bewahren Sie größere Futtermengen nur in fest verschließbaren Behältern auf.
- Auch Vogelfutter schmeckt Ratten vorzüglich. Achten Sie ggf. bei der Winterfütterung darauf.

„Giftköder können zwar helfen, Ratten zu bekämpfen, wenn aber Abwasserkanal, Kompost oder Müll

einen reich gedeckten Tisch bieten, gibt es für die Ratten keinen Grund, die ausgelegten Giftköder zu fressen.

### So bekämpfen Sie Ratten richtig:

**EMPFEHLUNG:** Beauftragen Sie einen Experten mit der Rattenbekämpfung! Kontakte zu Fachfirmen erhalten Sie über das Internet oder die Stadt Rosenheim. Die Fachfirmen legen verdeckte Giftköder aus, die die Blutgerinnung der Tiere herabsetzt. Nach mehreren Tagen wirkt das aufgenommene Gift. Die Stellen, an denen Gift ausgelegt wurde, werden durch entsprechende Warnschilder gekennzeichnet. Kinder und Haustiere müssen von diesen Stellen unbedingt ferngehalten werden! *Offene Auslegung von Ködern ist gesetzlich verboten, um Mensch und Tier nicht zu gefährden!* Verschließen Sie während der Bekämpfung alle Öffnungen und potenziellen Schlupflöcher – z.B. Abwasserschächte und Leitungen, um den Ratten das Eindringen in Ihr Gebäude zu erschweren. Nur als zweitbeste Alternative können Sie sich mit den im Handel zu erwerbenden Rattenbekämpfungsmitteln auch selber helfen. Beachten Sie jedoch unbedingt die Gebrauchsanweisungen und Warnungen auf den Verpackungen.

### Wer ist für was zuständig?

**ACHTUNG:** Für die Bekämpfung von Ratten auf Privatgrundstücken sind die Eigentümer/Hausverwaltungen verantwortlich und tragen auch die Kosten. Die örtliche Gemeinde führt auf den öffentlichen Flächen wie z.B. Grünanlagen oder bei Befall in öffentlichen Gebäuden regelmäßig intensive Rattenbekämpfungsmaßnahmen durch. Auch das Kanalnetz wird regelmäßig gespült und bei Bedarf Rattenköder ausgelegt. Wird ein Rattenbefall bemerkt, kann die Bekämpfung eigenverantwortlich oder durch die Stadt durchgeführt werden. Auch im letzteren Fall, hat die Kosten unter Umständen der Mieter/Eigentümer oder die Hausverwaltung zu tragen. Die Gemeindeverwaltung beauftragt bei einem gemeldeten Rattenbefall einen Fachbetrieb, um herauszufinden, wo und warum sich die Ratten dort aufhalten. Liegt die Ursache des Rattenbefalls beim Mieter/Eigentümer hat dieser auch die Kosten zu übernehmen (auch für die Begutachtung).

Grundsätzlich empfehlen wir die Beauftragung einer Fachfirma, da die Erfahrung gezeigt hat, dass die Erfolgsquote dabei höher ist.



kompetent | persönlich | zuverlässig

*Wir sind die Spezialisten für Ihre Baufinanzierung in Burgkirchen und Hirtens!*



**Ihre Vorteile:**

- ✓ Finanzierung exakt auf Ihren Bedarf zugeschnitten
- ✓ Berücksichtigung regionaler Institute
- ✓ Egal ob Kauf, Neubau, Anschlussfinanzierung, Forwarddarlehen usw.

www.fuchsfinanz.de | fuchsfinanz - Wendelsteinstr. 29 - 84508 Burgkirchen - baufinanzierung@fuchsfinanz.de - Tel. 08679 916262

# Alzkanal – Historischer Rückblick

## Bau des Alzkanals durch die Ortsmitte Burgkirchens

Vor 100 Jahren, mit dem Aufkommen der Industrie im Königreich Bayern Anfang des 19. Jahrhunderts, stieg auch das Interesse am Ausbau von Wasserkraft zur Energieerzeugung.

Da die Alz ein überaus starkes Gefälle von 3,7 Promille aufweist und die Bedeutung der Industrie im Agrarland Bayern erkannt worden war, begann das Projekt der Ausnutzung der Alz für die Stromgewinnung.

Zuvor musste jedoch noch die Alz ab Tacherting korrigiert werden. Mit Hilfe der 1912 gegründeten „Gemeinschaft zur Regulierung der Alz unterhalb des Tachinger Wehrs“ konnte der wilde Alzfluss trotz der privaten Eigentumsverhältnisse zwischen 1912 und 1916 erfolgreich bis zur Innmündung gezähmt, das heißt, korrigiert werden. Nun erst konnte die Industrie 1916 mit der Verwirklichung der lang ersehnten Ausnutzung der Wasserkräfte der unteren Alz beginnen. Nach Abschluss eines Vertrags zwischen dem Königreich Bayern und Dr. Alexander Wacker konnte der Bau der „Vierten Alzstufe“ von Hirten bis Burghausen auf einer Länge von 16 km zwischen 1916 und 1922 realisiert werden. Beim Bau des Alzkanals mussten fünf landwirtschaftliche Anwesen 1916/18 zwischen Magerl und Burgkirchen abgebrochen werden: Kramer-Jackl, Mühlpoint, Göpperl, Weberauer Häusl und Fischer an der Leiten!

Genau vor 100 Jahren waren die Arbeiten beim Bau des Kanalgerinnes bei Burgkirchen angekommen. Dort musste zuerst der Halsbach mittels Betontrog überquert und dann die Eisenbahn mittels Betondücker unterquert werden. Dann mussten die Arbeiter die Ortsmitte Burgkirchens zwischen der Kirche St. Johann und dem Bauernhof Oberau (= Schneidermeier) auf einer Länge von 190 m mit einem Stollen auf bergmännische Art untertunneln. Die Firma Johann Pfingstl aus Dorfen war mit vielen Arbeitern beim Bau des Alzkanals bereits beteiligt. Gegen Ende des Ersten Weltkrieges, als die heimischen Arbeitskräfte fehlten, wurden auch

russische Kriegsgefangene auf der Baustelle eingesetzt. Anlässlich des Stollenbaus und Gerinnebaus bei Burgkirchen wurden damals einige Fotos angefertigt, die die Alzwerke der Gemeindezeitung freundlicherweise zur Verfügung stellen.

Schluss:

Am 30. November 1922 wird erstmalig Stromenergie in Burghausen erfolgreich erzeugt. Mit der Nutzung der Alz-Wasserkraft begann der wirtschaftliche Aufschwung in unserer Heimatregion. Sie war das Fundament für die Entstehung und Entwicklung der chemischen Industrie in Südostbayern. (Text: Alois Remmelberger, Ortsheimatpfleger Fotos: Archiv der Alzwerke Burghausen).



Unterhalb der Pfarrkirche St. Johann wurde ab Frühjahr 1921 der Stollen I in Bergmannskunst begonnen



Im Stollen I (Ortsmitte) wird der Verbau mit Holzstämmen und Stahl durchgeführt



Beim Kanalbau werden die vielen Arbeiter von Liesl Schneidermeier (Mitte), Oberau, mit Getränken auf einem Handkarren versorgt



Die Fertigstellung des Stollens I (Ortsmitte) wird im November 1921 festlich per Foto festgehalten. Auf der geschmückten Bergmann-Tafel ist zu lesen: „Glück auf November 1921 – Arbeit macht das Leben süß, im Stollen gab’s viel Letten und Kies, Wasser war auch viel dabei, es war uns alles einerlei“. Vorne rechts Sebastian Kirner von Burgkirchen, hinten rechts Josef Lechner von Burgkirchen



Der Halsbach wurde mit einem Betontrog über- und das Bahngleis mit einem Betondücker unterquert



Die Erdmassen wurden mittels kleinen Arbeitsloks und Güterloren bewegt

# Alle Jahre wieder...

## Gibt's hier die Info zum Winterdienst

80 km Gemeindeverbindungsstraßen (mit rund 3.000 Schneezeichen), 42 km Ortsstraßen, 18 km Radwege, 20 Fußgängerüberwege, 20 Bushaltestellen, 60 Splittkästen und die gemeindlichen Gehwege sind von der Gemeinde Burgkirchen a.d.Alz im Rahmen des Winterdienstes zu betreuen. Für den Winterdienst der Gemeinde stehen neun große Schneeräumfahrzeuge, drei Kleinfahrzeuge, eine Schneeschleuder und eine Fußtruppe zur Verfügung. Der gemeindliche Winterdienst beginnt in der Regel nach Alarmierung durch den Landkreis um ca. 3.30 Uhr, bei starken Schneefällen und bei überfrierender Nässe bereits früher. Die Fußtruppe ist ab 5.00 Uhr im Einsatz. In Ausnahmefällen werden zusätzliche Einsätze angeordnet. Da eine gleichzeitige Räumung und Streuung aller Straßen und Wege nicht möglich ist, werden sie in der Reihenfolge der Verkehrsbedeutung bedient:

Zunächst werden die Hauptverkehrswege (Dringlichkeitsstufe I) geräumt und im Bedarfsfall gestreut, danach folgen die Schulbusrouten, die Fahrstrecken der Milchwagen und Wohnsammelstraßen (Dringlichkeitsstufe II). Alle übrigen Strecken, Wohnstraßen und Parkplätze (Dringlichkeitsstufe III) werden zum Schluss bedient. In der Regel endet der Winterdiensteinsatz um 20.00 Uhr.

Von 20.00 Uhr bis 6.00 Uhr (Beginn des Hauptberufsverkehrs) besteht keine Räum- und Streupflicht. Um sowohl den Erfordernissen des Umweltschutzes, der Wirtschaftlichkeit als auch der Verkehrssicherheit Rechnung zu tragen, wird der Streusalzeinsatz auf das Notwendige reduziert. Nur auf Straßen mit erhöhter Verkehrsbedeutung, auf Gefällstrecken mit mehr als 5% und wichtigen Einmündungs- und Kreuzungsbereichen wird Streusalz verwendet. Auf Nebenstraßen mit geringem Geschwindigkeitsniveau und ohne besondere Gefahrenstellen wird nicht gestreut (sog. „Nullstreuung“). Alle übrigen Bereiche werden bei Bedarf mit Splitt oder Salz bestreut = ("differenzierter Winterdienst"). Für Gehsteige innerorts

sind laut Gemeindeverordnung die Grundstücksanlieger verpflichtet, zu räumen und zu streuen. Beim Fehlen eines Gehsteiges (z.B. im verkehrsberuhigten Bereich) sind von den Anliegern am Rande der öffentlichen Straße beiderseits Gehbahnen in einer Breite von ca. 1,50 m zu räumen und frei zu halten. Streusplitt wird an die Bürger kostenlos im gemeindlichen Bauhof an der Mozartstraße abgegeben. Die Sicherungsmaßnahmen sind von den Anliegern werktags ab 6.30 Uhr und sonn- und feiertags ab 8.00 Uhr bis 20.00 Uhr durchzuführen. Der geräumte Schnee oder die Eisreste (Räumgut) sind neben der Gehbahn so zu lagern, dass der Verkehr nicht gefährdet oder erschwert wird. Ist das nicht möglich, haben die Anlieger das Räumgut spätestens am folgenden Tage von der öffentlichen Straße zu entfernen. Abflusrrinnen, Hydranten, Straßensinkkästen und Fußgängerüberwege sind bei der Räumung freizuhalten.

Die Gemeinde ist auch in diesem Winter bemüht, den Erfordernissen des Winterdienstes gerecht zu werden. Einzelne Probleme sind jedoch nicht immer zu vermeiden. Wir bitten um Ihr Verständnis. Grundsätzlich wird von den Verkehrsteilnehmern während des Winters ein entsprechend aufmerksames und defensives Verkehrsverhalten erwartet.

Für Auskünfte steht Ihnen Herr Neubauer als Einsatzleiter im Bauhof (Tel. 08679/309-301) oder Herr Rimmelberger im Rathaus (1. Obergeschoss, Zimmer 17, Tel. 08679/309-171) zur Verfügung.



SPORTVEREIN HIRTEN e. V.  
gegründet 1951



SPORTVEREIN HIRTEN e. V.  
gegründet 1951

## Ferien – Fußball – Camp der Bayerischen Sportakademie beim

### SV Hirtten e.V.

Eschenstraße, 84508 Burgkirchen – Hirtten a. d. Alz  
Für Kinder u. Jugendliche von 5 – bis 18 Jahren.  
Teilnahmegebühr: 129,-- € pro Teilnehmer,  
Vereinsmitglieder zahlen: 99,-- €  
Fürs leibliche Wohl sorgt der SV Hirtten e.V.

Vom 30. 05. 2021 - 02. 06. 2021

Bei Anmeldung bis 15.02.2021 erhalten Sie kostenlos  
einen Leucht – Fußball  
→ damit könnt Ihr in der Nacht auch kicken!

Weitere Infos auf unserer Homepage [www.svhirtten.de](http://www.svhirtten.de)  
Anmeldung per Telefon an Simon Kurz  
Tel. 08679 / 3612 od. 0179 122 1426  
oder am besten per E-Mail an [simon.kurz@t-online.de](mailto:simon.kurz@t-online.de)

Mit sportlichen Grüßen  
Sportverein Hirtten e.V.

## Anmeldung

Vorname:.....Nachname:.....

Geburtsdatum: .....

Straße:..... Hs. Nr. ....

PLZ:..... Wohnort: .....

Gesetzliche Vertreter: .....

Tel. ....

84508 Hirtten, den .....

.....  
Unterschrift Erziehungsberechtigte

# GEWERBEGEBIET Hecketstall

Haus  
Garten  
Bauen  
Wohnen  
Technik  
Genuss  
Freizeit



**POSTAKTUELL**  
Ein Service der Deutschen Post  
An sämtliche Haushalte

Schäfflerring 1  
84508 Burgkirchen

**AUGUSTIN**  
MOTORCYCLES

## Viermal grünes Licht für Ihre Sicherheit.



- > Hauptuntersuchung
- > Änderungsabnahme
- > Gutachten/Bewertung
- > DEKRA Siegel für Gebrauchtfahrzeuge

**DEKRA Automobil GmbH**  
Wagnerstraße 10  
84508 Burgkirchen  
Telefon 08679.982860  
www.dekra-in-burgkirchen.de



**GFG SEIBT AG**



## Die DokumentenManager

GFG Seibt AG Fuhrmannstraße 3 | 84508 Burgkirchen

Tel.: 0 18 05/43 41 00 | office@gfgseibt.de | www.gfgseibt.de



**Baustoffe**

**Bauelemente**

**Werk + Baumarkt**

**Brennstoffe**

**Agrarbedarf**

**J. Mauerberger GmbH & Co.KG**

Seilerring 9 - 84508 Burgkirchen

Tel. 0 86 79 / 98 24-0 - Fax: 0 86 79 / 98 24-70

info@mauerberger.de - www.mauerberger.de

**SCHICK HANS**  
Bau GmbH



**SCHICK** Immobilien  
GmbH

Maurerstraße 1

84508 Burgkirchen

Tel.: 0 86 79 / 39 72  
www.schick-bau.eu  
info@schick-bau.eu

Fax: 0 86 79 / 18 22  
www.schick-immo.eu  
info@schick-immo.eu



Heizung Solar Sanitär  
Bäder und vieles mehr!

Starnecker GmbH • Schäfflerring 3 • 84508 Burgkirchen

Telefon: 0 86 79 / 91 47 200 • www.starnecker.com

- Heizkesselerneuerung
- Komplettbadsanierung aus einer Hand
- Solaranlagen / Wärmepumpen
- Kundendienst



**KFZ & CARAVAN**

Reparatur | Wartung | Service

Roland Weidenspointner

Tel.: 08679/966 33 50



Instandhaltung

Technische Reinigung

Produktionslogistik

Produktionsunterstützung

Industriemontage

Fuhrmannstraße 5a

84508 Burgkirchen

Tel.: 0 86 79 - 91 36 0

www.wisag.de

burgkirchen.wps@wisag.de

*Gewerbegebiet Hecketstall – eine starke Gemeinschaft ...*